

**RAPPORT DE LA MAIRESSE  
SUR LA SITUATION FINANCIÈRE  
DE L'ARRONDISSEMENT DU SUD-OUEST**

**DÉPOSÉ LORS DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE  
DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT  
DU 2 OCTOBRE 2007**

**RAPPORT DE LA MAIRESSE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**DE L'ARRONDISSEMENT DU SUD-OUEST**  
**DE LA VILLE DE MONTRÉAL**

Conformément à la Charte de la Ville de Montréal, je vous sou mets mon rapport sur la situation financière de l'arrondissement du Sud-Ouest.

Dans cette présentation, je vous ferai part des résultats financiers de l'arrondissement pour l'année 2006, je vous parlerai ensuite de l'année en cours (2007) et, enfin, des orientations qui guideront notre préparation du budget 2008.

D'entrée de jeu, précisons certaines choses qui faciliteront la compréhension de notre propos. Il est d'abord important de savoir que les dépenses de l'arrondissement sont essentiellement de deux ordres : le fonctionnement et les immobilisations, aussi appelées PTI. C'est le budget de fonctionnement, incluant les diverses recettes perçues par l'arrondissement, qui assure la prestation de services offerts aux citoyens, par exemple : les loisirs, le déneigement, les collectes de déchets, etc. Quant au PTI, il sert à financer, au moyen d'emprunts, la construction et l'entretien de nos rues, l'aménagement de nos parcs, la construction et la réfection de nos bâtiments et l'achat de nos véhicules.

### **RÉSULTATS FINANCIERS 2006**

Dans notre contexte budgétaire, l'année 2006 présente un excellent bilan puisque nous dégageons un surplus de 2,8 M\$. Ce résultat positif s'explique par des surplus au chapitre de la neige et du réseau d'aqueduc et par des recettes supérieures à celles anticipées. Des ajustements de la ville centrale nous ont également été accordés.

Précisément, au niveau des **dépenses** de fonctionnement, le surplus est dû principalement à la neige (1,3 M\$), résultat d'un hiver particulièrement doux, des économies générées par le non chargement de la neige durant les fins de semaine et aussi à la fiabilité des équipements à la suite d'investissements significatifs pour assurer leur remplacement. Les autres facteurs étant liés aux améliorations du programme d'entretien du réseau d'aqueduc, notamment en matière de réparation de fuites d'eau (400 000 \$).

Quant **aux recettes**, nous enregistrons un surplus de 552 600 \$ par rapport aux prévisions. Ces recettes additionnelles proviennent essentiellement de l'émission de permis de rénovation et de construction et de tarifs liés à des activités de voirie. Enfin, 136 400 \$ proviennent de la ville centrale qui a effectué des ajustements, principalement reliés aux coûts de santé et sécurité au travail ainsi qu'à la participation à l'équilibre budgétaire 2007.

Le surplus de 2,8 M\$ a été réparti comme suit : 510 000 \$ ont été mis de côté pour renflouer notre réserve neige afin de l'établir à 1,2 M\$; 200 000 \$ ont été affectés pour couvrir les coûts reliés à la santé et sécurité au travail; 736 700 \$ ont été affectés à la réserve pour imprévus; 1 134 800 \$ constituent des surplus libres qui serviront à la réalisation de divers projets; finalement, 260 000 \$ seront utilisés pour couvrir les comptes à payer 2006.

## **Réalisations 2006**

Au chapitre du programme d'immobilisations, l'arrondissement disposait en 2006 d'un budget d'investissement net de 5,5 M\$, auquel s'ajoute 800 000 \$ de crédits reportés et de contributions de la ville centrale, pour un total de 6,3 M\$.

En 2006, les investissements ont entièrement servi à la protection de nos actifs. En d'autres termes, nous avons entretenu et rénové ce que nous possédons déjà. Ainsi, une somme de 1,5 M\$ a été injectée pour refaire une partie des toitures du complexe récréatif Gadbois, pour l'aménagement intérieur de l'aréna Georges-Mantha, pour la réfection de toitures de trois chalets de parc (Louis-Cyr, Saint-Gabriel et Campbell-Centre) ainsi que pour la construction d'un entrepôt non chauffé pour la protection de nos équipements. Des travaux ont été effectués notamment pour le réaménagement des parcs Le Ber et Louis Cyr. À cela s'ajoute le programme annuel de réfection routière qui a totalisé 2,0 M\$. Enfin, près de 1,1 M\$ ont été réservés pour remplacer des véhicules désuets.

Les surplus cumulés au budget de fonctionnement ont permis à l'arrondissement de mettre en oeuvre plusieurs projets dans le Sud-Ouest. Au total, 1,1M\$ ont été dépensés, notamment pour des paniers récupérateurs (360 000 \$), l'opération d'effacement des graffitis (60 000 \$), les activités hivernales au parc Ignace-Bourget (63 000 \$) et l'aménagement de la nouvelle mairie d'arrondissement (100 000 \$). Des contributions ont également été distribuées à divers organismes.

## **EXERCICE FINANCIER 2007**

On se rappellera que le budget 2007, allant du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre, adopté par le conseil d'arrondissement, comportait des dépenses de 50,3 M\$ et des recettes estimées à 1,9 M\$. Il est important de mentionner que pour équilibrer notre budget 2007, nous avons dû avoir recours à nos réserves (surplus), pour un montant de 688 800 \$, dont 130 000 \$ pour le déneigement.

À ce jour, l'analyse de nos prévisions budgétaires nous permet d'anticiper l'équilibre de notre budget 2007.

## **Réalisations 2007**

Cette année, le programme d'immobilisations de 5,5 M\$ servira principalement au programme de réfection routière maintenu à 1,9 M\$, au programme de remplacement de véhicules dédiés au déneigement et à la propreté, pour une somme de 1,1 M\$, au réaménagement du parc Louis-Cyr, pour 600 000 \$ et finalement, à l'entretien des bâtiments, pour 1,1 M\$. Parmi ces travaux, signalons la réfection de la toiture de l'aréna Sylvio-Mantha et une partie de la toiture du complexe récréatif Gadbois.

À la programmation s'ajoute un report de l'an dernier de 2,0 M\$. Ce montant se répartit comme suit : 800 000 \$ pour la flotte de véhicules, 400 000 \$ pour le programme de réfection routière, 600 000 \$ pour les parcs et 200 000 \$ pour les infrastructures. De plus, des contributions de la ville centrale s'ajoutent à notre enveloppe et sont reliées au projet de l'École de technologie supérieure (3,4 M\$), à l'aménagement de la bibliothèque Notre-Dame (600 000 \$), à la Pointe des Seigneurs (195 000 \$) et au parc de la Traite-des-Fourrures (125 000 \$).

Au total, les investissements en immobilisations 2007 se chiffrent à 11,8 M\$.

En dehors du programme d'immobilisations, d'autres projets réalisés méritent d'être mentionnés. Ainsi, avec l'appui financier de la ville centrale, nous avons élargi les horaires d'ouverture de nos quatre bibliothèques, qui sont passés de 29 à 52 heures par semaine, et nous avons mis en œuvre une importante opération de propreté dans l'arrondissement. Toujours de concert avec la ville centrale, nous avons orchestré un programme d'effacement des graffitis. Par ailleurs, des espaces publics ont été réaménagés par nos équipes de cols bleus à partir des budgets de fonctionnement. Il s'agit du square Tansey et du parc Bonheur-d'Occasion.

Cette année encore, le conseil d'arrondissement a autorisé le recours aux surplus accumulés pour mener à terme certains projets. À l'instar de 2006, les activités hivernales au parc Ignace-Bourget ont bénéficié de 75 000 \$. Un montant de 150 000 \$ a été investi pour des travaux d'expertise sur la qualité des sols de six jardins communautaires. Une somme de 110 000 \$ a été utilisée pour l'achat de mobilier urbain dans le cadre de l'implantation des cafés-terrasses de la SDC Monk. Un montant de 120 000 \$ a servi aux programmes d'enlèvement des graffitis et d'embellissement de l'arrondissement.

## **ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES 2008**

Pour l'exercice 2008, on prévoit un budget de dépenses de l'ordre de 51,0 M\$ et des prévisions de recettes de 2,0 M\$. Dans un contexte de recherche d'efficacité, la Ville demande à tous, arrondissements comme services centraux, des efforts importants de réduction d'effectifs, qui se traduisent pour l'arrondissement par l'abolition de 29 postes d'ici 2009.

Pour présenter un budget équilibré, comme la loi nous y oblige, les élus de l'arrondissement ont choisi de prioriser le maintien du service à la population et ont retenu des principes directeurs qui devront guider la confection du budget 2008, à savoir :

- pas d'augmentation de taxes;
- pas de recours au surplus;
- optimisation des ressources et de l'encadrement;
- pas d'impact négatif sur la qualité des services.

Dans sa stratégie de mise en œuvre, l'arrondissement procédera à la revue des activités et des programmes. Par exemple, les variations climatiques hivernales nous incitent à revoir le mode traditionnel d'installation des patinoires extérieures et à favoriser davantage l'utilisation de nos glaces intérieures. Cet ajustement de l'offre de services pourrait être générateur d'économies.

En ce qui concerne les ressources humaines, nous examinerons la possibilité d'abolir des postes par attrition, dans le cadre des départs à la retraite ou encore par une synergie résultant du regroupement des employés de voirie/parcs selon un mode de gestion territoriale. Finalement, la réduction de cinq à quatre des directions de service optimisera l'encadrement, tout en permettant de dégager des économies récurrentes.

Pour ce qui est de notre programme d'immobilisations, nous planifions nos projets 2008 sur la base d'un budget d'investissement net de 5,7 M\$. À cette somme s'ajouteront diverses subventions totalisant 436 000 \$. Ces montants sont essentiellement dédiés non pas à du développement mais à la protection de nos infrastructures de rues, à la remise en état de nos parcs, à l'entretien de nos édifices et au programme de remplacement de nos véhicules.

Par ailleurs, l'arrondissement est de plus en plus interpellé en matière de développement pour la réalisation de grands projets tels que le secteur Griffintown, Postes Canada, la phase II du canal Lachine et la construction de l'échangeur Turcot. Ce dernier projet aura des incidences majeures sur les infrastructures, les clos de voirie et le Complexe Gadbois. De plus, le niveau de PTI actuel, dédié uniquement à la protection, ne permet pas à l'arrondissement de faire face seul à son énorme potentiel de développement. L'apport de la Ville centre et des autres paliers de gouvernement est essentiel à ce développement.

Plus que jamais, nous devons faire preuve d'imagination et d'audace pour développer le Sud-Ouest. C'est avec confiance, en croyant en notre capacité d'agir sur notre milieu, en misant sur notre potentiel et en nous projetant résolument vers l'avenir que nous contribuerons au mieux-être de notre arrondissement et que nous jouerons notre rôle au sein de la communauté montréalaise.

*Document lu et déposé lors du conseil  
d'arrondissement du Sud-Ouest  
tenu le 2 octobre 2007*